



Ġabra tal-ġurisprudenza

Kawża C-404/16

Lombard Ingotlan Lízing Zrt.

vs

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(talba għal deċiżjoni preliminari, imressqa mis-Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – VAT – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 90(1) – Effett dirett – Valur taxxabbli – Tnaqqis fil-każ ta’ kancellazzjoni, ta’ xoljiment jew ta’ hall – Tnaqqis fil-każ ta’ nuqqas ta’ ħlas totali jew parzjali – Distinzjoni – Kuntratt ta’ leasing xolt minhabba nuqqas ta’ ħlas tat-tariffi”

Sommarju – Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-12 ta’ Ottubru 2017

1. *Armonizzazzjoni tal-legiżlazzjonijiet fiskali - Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur miżjud - Valur taxxabbli - Tnaqqis fil-każ ta’ kancellazzjoni, ta’ xoljiment, ta’ ħall jew ta’ tnaqqis fil-prezz - Kuncetti - Kuntratt ta’ leasing tat-tip close-end xolt minhabba nuqqas ta’ ħlas tat-tariffi - Inkluzjoni*

(Direttiva tal-Kunsill 2006/112, Artikolu 90(1))

2. *Armonizzazzjoni tal-legiżlazzjonijiet fiskali - Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur miżjud - Valur taxxabbli - Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112 - Tnaqqis fil-każ ta’ kancellazzjoni, ta’ xoljiment, ta’ ħall jew ta’ tnaqqis fil-prezz - Effett dirett - Kuntratt ta’ leasing xolt definittivament minhabba n-nuqqas ta’ ħlas tal-pagamenti dovuti mill-kerrej - Legiżlazzjoni nazzjonali li tikkwalifika tali xoljiment bħala ta’ nuqqas ta’ ħlas, u mhux ta’ att fis-sens tal-Artikolu 90(2) tad-Direttiva 2006/112, li għalhekk jipprojbixxi t-tnaqqis tal-valur taxxabbli għal tali nuqqas ta’ ħlas - Assenza ta’ effett*

(Direttiva tal-Kunsill 2006/112, Artikolu 90(1) u (2))

1. Il-kuncetti ta’ “kancellazzjoni”, ta’ “xoljiment” u ta’ “ħall” użati fl-Artikolu 90(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta’ Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur miżjud, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jinkludu l-każ fejn, fil-kuntest ta’ kuntratt ta’ leasing tat-tip close-end, il-persuna li tagħti b’kera ma tistax iktar titlob il-ħlas tal-kera mingħand il-kerrej minhabba l-fatt li xolja l-kuntratt ta’ leasing minhabba nuqqas ta’ eżekuzzjoni ta’ dan il-kuntratt mill-kerrej.

(ara l-punt 34 u d-dispożittiv 1)

2. Fil-każ li kuntratt ta’ leasing intemm definittivament minhabba n-nuqqas ta’ ħlas tal-pagamenti dovuti mill-kerrej, il-persuna li tagħti b’kera tista’ tinvoqa l-Artikolu 90(1) tad-Direttiva 2006/112 fil-konfront ta’ Stat Membru sabiex tikseb it-tnaqqis tal-valur taxxabbli tat-taxxa fuq il-valur miżjud,

minkejja li d-dritt nazzjonali applikabbli, minn naħa, jikklassifika tali każ bħala “nuqqas ta’ ħlas” fis-sens tal-paragrafu 2 ta’ dan l-artikolu u, min-naħa l-oħra, ma jippermettix tnaqqis tal-valur taxxabbli f’każ ta’ nuqqas ta’ ħlas.

(ara l-punt 45 u d-dispożittiv 2)